

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886650728			DELIVERY NOTE (3) No. 5321699 (4) Date 14.05.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Camion ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 182928 (9) Date	
(10) Your Ref. 412	(11) Your Order No./Date 550003918902 10.05.18	(16) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dist.	(14) Our Ref. No.			
(18) Shipment Method Collection EX W	(20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 18004811	(23) Total Weight kg gross 3511	(24) net 3151			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari) ITALIEN						(26) Place of Unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	251.1.1225.80 25.5.00638.00	Speed Gear 3rd Getrag Radsatz 251	1946	PI	180182928 5008163675 180183774			
	Container	4/Magnumbox TBA - 501742	435	PI				
	Batch number	178147	206	PI				
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 178147						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1946 Quantità effettiva: ~ Tipo Imballaggio: MAGNUM Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/05/2018 Firma								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026067

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) 3P

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5321696 1L 18004770
5321697 1L 18004771
5321698 1L 18004812
5321699 1L 18004811

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

2132

4

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

228

3635

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

777

5

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

285

3511

25)

Total number

13

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

741

28)

10055

28) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

28.971

33) Value of transportation insurance

(to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Seillement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery conditions

Euro slide

Euro windup conv.

47) Which were wrapped

Euro slide

Euro windup conv.

46) For Sender

vender

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (25)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.05.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003995 vom 14.05.2018



18-003995

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 18004768 2 18004769 3 5321696 4 5321697 5 5321698+99	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 4 3 4 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.412 3.264 2.132 3.635 4.288	15 Umfang cbm
Summe: Total 21,00 COLLI			16.731,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Güterempfangsprotokoll Reception des marchandises le 15.5.18 Datum Date		
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 18 MAG 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto" verifica su qualità e quantità			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604